

## 2020/11/21-i biztonsági adatlap, 3. revízió

---

### 1. SZAKASZ: az anyag/keverék és a társaság/vállalat azonosítása

- 1.1. A termék azonosítója  
A keverék azonosítása:  
Kereskedelmi elnevezés: Olaj PAG 46 1 liter  
Kereskedelmi kód: 11.029 – 11.032 – 11.050
- 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása és az ellenjavallt felhasználások  
Javasolt felhasználás:  
TERMÉK KLIMATIZÁCIÓS BERENDEZÉSEKHEZ  
Ellenjavallt felhasználások:  
Ne használja embereken vagy állatokon.
- 1.3. Információk a biztonsági adatlap szállítójáról  
Szállító:  
ELKE S.r.l. Via XXV Aprile 202 10042 Nichelino (To) Italia.  
Tel. n. +39 011 9622412  
Forgalmazó:  
Cool4U Automotive Kft.  
1097 Budapest, Illatos út 7/a  
+36 1 422 1818  
A biztonsági adatlapért felelős személy:  
Domenico Amosso info@elke-ac.com
- 1.4. Sürgősségi telefonszám  
Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat <ETTSZ>  
Tel.: +36 1 476 6464, +36 80 20 11 99

---

### 2. SZAKASZ: a veszélyek azonosítása

- 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása  
Ez a termék nem felel meg a vonatkozó osztályozási és címkézési kritériumoknak az (EK) sz. 1272/2008 (CLP).
- 2.2. A címke elemei  
Nem releváns
- 2.3. Egyéb veszélyek  
PBT értékelés  
Ez a termék nem tekinthető PBT-nek  
VPvB értékelés  
Ez a termék nem minősül vPvB-nek

---

### 3. SZAKASZ: Összetétel/az összetevőkre vonatkozó információk

- 3.1. Anyagok  
N.A.
- 3.2. Keverékek  
Ez a termék nem tartalmaz az 1907/2006 (REACH) rendelet II. melléklete szerinti bejelentési kötelezettség alá eső anyagokat.

---

### 4. SZAKASZ: elsősegély-nyújtási intézkedések

- 4.1. Elsősegély-nyújtási intézkedések leírása  
Általános Információk:  
Tartós kellemetlenség esetén forduljon orvoshoz. Azonnal távolítsa el a szennyezett ruházatot és lábbelit, és újrahasználat előtt alaposan tisztítsa meg őket. Elájulás veszélye esetén a szállításhoz helyezze stabil oldalfekvésbe.

**Belélegzés:**

A megfelelő légzésvédelmi rendelkezések betartása mellett vigye ki az érintett személyeket a veszélyből. Hagyja, hogy friss levegő áramoljon be.

**Bőrrel való érintkezés:**

Bőrrel való érintkezés esetén szappannal és vízzel le kell mosni.

**Szemkontaktus:**

Távolítsa el a kontaktlencsét. Az egészséges szem védelme érdekében azonnal öblítse le bő folyó vízzel 10-15 percig, miközben a szemhéjakat tágra nyitja.

**Lenyelés:**

Alaposan mossa ki a száját vízzel. Ne hánytassa. Ha az áldozat eszméletlen, ne adjon be semmit száján át.

**4.2. A főbb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Nincs elérhető adat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges kezelés jelzése**

Nincs elérhető adat.

---

**5. SZAKASZ: tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag**

Megfelelő oltóanyag:

A tűzoltási intézkedéseket az adott környezethez kell igazítani. Eső vízsugár; Szén-dioxid; alkoholálló hab; Oltópor

Biztonsági okokból nem használható oltóanyag:

Teljes vízsugár.

**5.2. Az anyagból vagy keverékből eredő, különleges veszélyek**

Tűz esetén a következők szabadulhatnak fel: Szén-dioxid (CO<sub>2</sub>); szén-monoxid (CO);

Mérgező gázok/gőzök

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslatok**

Használjon önálló légzőkészüléket. Viseljen védőruhát. A veszélynek kitett tartályokat vízpermettel kell hűteni.

---

**6. SZAKASZ: intézkedések véletlen kiömlés esetén****6.1. Személyes óvintézkedések, védőfelszerelések és eljárások vészhelyzet esetén**

Azoknak, akik nem avatkoznak be közvetlenül:

Lásd a 7. és 8. szakaszban felsorolt óvintézkedéseket. Gondoskodjunk megfelelő szellőzésről. A gőzöket/aeroszolókat nem szabad belélegezni.

Azoknak, akik közvetlenül beavatkoznak:

Nincs elérhető adat. Egyéni védőfelszerelés – lásd a 2. pontot. 8.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Ne kerüljön csatornába, felszíni vizekbe és talajvízbe. Ne engedje szétszóródni a talajban / altalajban.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

A kiömlött folyadékot inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, föld, vermikulit, kovaföld) kell felfogni és felitatni. Helyezze a szennyezett anyagot megfelelő tartályokba, és küldje el a hulladékártalmatlanítást végző helyre (lásd 13. bekezdés).

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Nincs elérhető adat.

---

**7 SZAKASZ: kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések**

Útmutató a biztonságos használathoz:

Biztosítson jó környezeti szellőzést. Minimalizálja a termék kezeléséből adódó kockázatokat megfelelő megelőző és védőintézkedések biztosításával. A munkafolyamatokat lehetőség szerint a technológiai állapotnak megfelelően úgy kell megtervezni, hogy a veszélyes anyagok kibocsátása, illetve a bőrrel való érintkezés kizárható legyen. Vegye figyelembe az

egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó információkat (lásd a 8. fejezetet).

Általános munkavédelmi és higiéniai szabályok:

Munka közben tilos dohányozni, enni vagy inni. Italtól, élelmiszertől, takarmánytól távol tartandó. Mosson kezet minden szünet előtt és a munka végén. Kerülje a termék bőrrrel, szemmel és ruházattal való érintkezését. A gőzöket nem szabad belélegezni. Legyen elérhető szemöblítő készülék. A szennyezett, átitatott ruházatot azonnal le kell vetni.

Tűz és robbanás elleni jelzések:

Hőforrástól, szikrától és nyílt lángtól távol tartandó.

#### 7.2. A biztonságos tárolás feltételei az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Technikai intézkedések és tárolási feltételek:

A tartályokat szorosan lezárva, száraz, hűvös és jól szellőző helyen kell tartani. Hőtől védeni kell. Gyújtóforrástól távol tartandó.

A raktárhelyiségekkel és konténerekkel szemben támasztott követelmények:

A kinyitott tárolóedényeket gondosan le kell zárni, és függőlegesen kell tartani, hogy a termék ne szóródjon ki. Mindig az eredetivel azonos típusú tárolóedényben tárolja.

A közös tárolás jelzései:

Ne tárolja együtt: Oxidálószer; Savak

#### 7.3. Meghatározott végfelhasználás

Nincs elérhető adat.

## 8. SZAKASZ: az egyén kitettségének/védelmének ellenőrzése

#### 8.1. Ellenőrzési paraméterek

Nincsenek monitorozandó paraméterek.

#### 8.2. Az expozíció ellenőrzései

Megfelelő műszaki ellenőrzések:

Gondoskodjunk jó környezeti szellőztetésről, lehetséges helyi aspirációról a munkahelyen.

Egyéni védőeszközök

Légutak védelme:

Ha a munkahelyen mért értékek meghaladják az előírt határértékeket, akkor engedélyezett és megfelelő légzőkészülék használata kötelező. Ha a munkahelyen nincsenek kitettség határértékek, gondoskodni kell a légutak megfelelő védelméről aeroszolk, gőzök és ködképződés esetén.

Szem-/arcvédelem:

Oldalvédővel ellátott szemüveg (EN 166)

Kézvédelem:

Hosszan tartó érintkezés esetén viseljen védőkesztyűt (EN 374). A védőkesztyűket használat előtt tesztelni kell, hogy megfelelnek-e a munkahely sajátos igényeinek (például mechanikai stabilitás, vegyszerrel való kompatibilitás, antisztatikus tulajdonságok). Tartsa be a gyártó utasításait és információit a kesztyűk használatával, tárolásával, gondozásával és cseréjével kapcsolatban. A védőkesztyűket azonnal ki kell cserélni, amint megsérülnek vagy elhasználódnak. A műveleteket úgy kell megszervezni, hogy elkerüljék a védőkesztyűk állandó használatát.

Egyéb:

Vegyszerálló védőruházat. Válasszon egyéni védőfelszerelést a munkahelyi körülményeknek megfelelően, az európai jogszabályoknak megfelelően és a PPE szállítójával egyetértésben.

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Nincs elérhető adat.

## 9. SZAKASZ: fizikai és kémiai tulajdonságok

#### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokkal kapcsolatos információk

| Az összesítés állapota |
|------------------------|
| folyékony              |

|                                          |
|------------------------------------------|
| <b>Forma / Szín</b>                      |
| Folyékony / színtelen vagy világos sárga |
| <b>Szag</b>                              |
| jellegzetes                              |
| <b>PH érték</b>                          |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Forráspont / Forrástartomány</b>      |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Olvadáspont/fagyáspont</b>            |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Bomlási hőmérséklet</b>               |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Lobbanáspont</b>                      |
| 210°C                                    |
| <b>Gyulladási hőmérséklet</b>            |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Gyúlékonyság</b>                      |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Alsó robbanási határ</b>              |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Felső robbanási határ</b>             |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Gőznyomás</b>                         |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Relatív gőzsűrűség</b>                |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Relatív sűrűség</b>                   |
| Nincs elérhető adat                      |
| <b>Sűrűség</b>                           |
| Érték: 0,9893 g/cm <sup>3</sup>          |
| Referencia hőmérséklet: 15 °C            |

|                      |
|----------------------|
| Módszer: ASTM D 1298 |
|----------------------|

|                          |
|--------------------------|
| <b>Vízben oldhatóság</b> |
| Oldhatatlan              |

|                     |
|---------------------|
| <b>Oldhatóság</b>   |
| Nincs elérhető adat |

|                                                             |
|-------------------------------------------------------------|
| <b>Megoszlási hányados n-oktanol/víz (logaritmus érték)</b> |
| Nincs elérhető adat                                         |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Viszkozitás</b>            |
| Érték: 45 cSt                 |
| Referencia hőmérséklet: 40 °C |
| Módszer: ASTM D 445           |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>A részecskék jellemzői</b> |
| Nincs elérhető adat           |

## 9.2. Egyéb információk

|                            |
|----------------------------|
| <b>Különleges jelzések</b> |
| Nincs elérhető adat        |

---

## 10. SZAKASZ: stabilitás és reakciókészség

- 10.1. Reakciókészség  
kerülje az érintkezést erős savakkal, bázisokkal és oxidálószerekkel.  
normál körülmények között stabil.
- 10.2. Kémiai stabilitás  
A termék stabil a javasolt tárolási és használati feltételek mellett (lásd a 7. bekezdést).
- 10.3. Veszélyes reakciók lehetősége  
Az előírásoknak megfelelő használat esetén veszélyes reakciók nem várhatók
- 10.4. Kerülendő körülmények  
Hő, nyílt láng és egyéb gyújtóforrások.
- 10.5. Nem összeférhető anyagok  
oxidálószerek; Savak
- 10.6. Veszélyes bomlástermékek  
Nincs elérhető adat.

---

## 11. SZAKASZ: toxikológiai információk

- 11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információk

|                              |
|------------------------------|
| <b>Akut orális toxicitás</b> |
| Nincs elérhető adat          |

|                                |
|--------------------------------|
| <b>Akut dermális toxicitás</b> |
| Nincs elérhető adat            |

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Akut belégzési toxicitás</b> |
| Nincs elérhető adat             |

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Bőrkorrózió/bőrirritáció</b> |
| Nincs elérhető adat             |

|                                           |
|-------------------------------------------|
| <b>Súlyos szemkárosodás/szemirritáció</b> |
| Nincs elérhető adat                       |

|                                       |
|---------------------------------------|
| <b>Légúti vagy bőrszenzibilizáció</b> |
| Nincs elérhető adat                   |

|                              |
|------------------------------|
| <b>Csírasejt-mutagenitás</b> |
| Nincs elérhető adat          |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Reprodukciós toxicitás</b> |
| Nincs elérhető adat           |

|                       |
|-----------------------|
| <b>Rákkeltő hatás</b> |
| Nincs elérhető adat   |

|                                                        |
|--------------------------------------------------------|
| <b>Célszervi toxicitás (STOT) - egyszeri expozíció</b> |
| Nincs elérhető adat                                    |

|                                                         |
|---------------------------------------------------------|
| <b>Célszervi toxicitás (STOT) - ismétlődő expozíció</b> |
| Nincs elérhető adat                                     |

|                           |
|---------------------------|
| <b>Aspirációs veszély</b> |
| Nincs elérhető adat       |

- 11.2. Egyéb veszélyekre vonatkozó információk  
Az endokrin rendszert befolyásoló tulajdonságok:  
Nincs elérhető adat.  
Különleges jelzések:  
Nincs elérhető adat.

---

## 12. SZAKASZ: ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

|                            |
|----------------------------|
| <b>Haltoxicitás (akut)</b> |
| Nincs elérhető adat        |

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Halmérgezés (krónikus)</b> |
| Nincs elérhető adat           |

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Daphnia toxicitás (akut)</b> |
| Nincs elérhető adat             |

|                                     |
|-------------------------------------|
| <b>Daphnia toxicitás (krónikus)</b> |
| Nincs elérhető adat                 |

|                                 |
|---------------------------------|
| <b>Toxicitás algákra (akut)</b> |
| Nincs elérhető adat             |

|                                     |
|-------------------------------------|
| <b>Toxicitás algákra (krónikus)</b> |
| Nincs elérhető adat                 |

|                                    |
|------------------------------------|
| <b>Toxikus hatás baktériumokra</b> |
| Nincs elérhető adat                |

- 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság  
 Nincs elérhető adat
- 12.3. Bioakkumulációs képesség  
 Nincs elérhető adat
- 12.4. A talajban való mobilitás  
 Nincs elérhető adat
- 12.5. A PBT és a vPvB értékelések eredményei

|                                                   |
|---------------------------------------------------|
| PBT-értékelés: Ez a termék nem tekinthető PBT-nek |
| VPvB minősítés: Ez a termék nem minősül vPvB-nek  |

- 12.6. Egyéb káros hatások  
 Nincs elérhető adat
- 12.7. Egyéb káros hatások  
 Nincs elérhető adat
- 12.8. Egyéb információk

|                                                               |
|---------------------------------------------------------------|
| A terméket nem szabad ellenőrizetlenül a környezetbe engedni. |
|---------------------------------------------------------------|

### 13. SZAKASZ: ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termék:

Megfelelő és engedélyezett ártalmatlanító helyen kell ártalmatlanítani a hatályos előírásoknak megfelelően, valamint az illetékes hatóságokkal és az ártalmatlanító céggel egyetértésben. A szennyvíz Európai Hulladékkatalógus szerinti azonosító kódszámával való korrelációt a regionális illetékességgel rendelkező ártalmatlanítóval egyeztetve kell elvégezni.

Csomagolás:

A tárolóedényeket/csomagolóanyagokat teljesen ki kell üríteni és a hatályos előírásoknak megfelelően a megfelelő hulladékgyűjtőbe kell vinni. A nem teljesen kiürült csomagokat a területi illetékességgel rendelkező ártalmatlanító telep beleegyezésével kell ártalmatlanításra vinni.

### 14. SZAKASZ: a szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. ENSZ szám

A termék nem tartozik az ADR/RID/ADN előírások hatálya alá.

#### 14.2. ENSZ szerinti megfelelő szállítási elnevezés

A termékre nem vonatkoznak az IMDG előírások.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztályok

- A termékre nem vonatkoznak az ICAO-TI/IATA előírásai.
- 14.4. Csomagolási csoport  
Nincs elérhető adat.
- 14.5. Környezeti veszélyek  
A környezeti veszélyekre vonatkozó információkat, ha releváns, lásd a 14.1 - 14.3 pontokat.
- 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések  
Nincs elérhető adat.
- 14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás  
Nem releváns

## 15. SZAKASZ: szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

### EU szabályozás

|                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(EK) n. 1907/2006 (REACH) XIV. melléklet (Az engedélyezéshez kötött anyagok listája)</b>                                                                                                                                            |
| A rendelkezésre álló adatok és/vagy a beszállítók által szolgáltatott információk szerint ez a termék nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek az 1907/2006/EK REACH rendelet XIV. mellékletében szereplő engedélykötelesnek minősülnek. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A REACH engedélyezésre kerülő nagyon veszélyes anyagok (SVHC) jelöltlistája</b>                                                                                                                                                                                          |
| A rendelkezésre álló adatok és/vagy a beszállítók által szolgáltatott információk szerint ez a termék nem tartalmaz olyan anyagot, amelyet az 57. cikk értelmében valószínűleg a XIV. mellékletbe ("Engedélyezési lista") kell felvenni. és az 1907/2006/EK REACH rendelet. |

|                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>(EK) n. 1907/2006 (REACH) XVII. melléklet: EGYES VESZÉLYES ANYAGOK, KÉSZÍTMÉNYEK ÉS ÁRUK GYÁRTÁSÁNAK, FORGALMAZÁSÁNAK ÉS FELHASZNÁLÁSÁNAK KORLÁTOZÁSAI</b>                                                |
| A rendelkezésre álló adatok és/vagy a beszállítók által szolgáltatott információk szerint ez a termék nem tartalmaz az 1907/2006/EK REACH rendelet XVII. melléklete értelmében korlátozás alá eső anyagokat. |

|                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2012/18/EU IRÁNYELV a veszélyes anyagokkal kapcsolatos súlyos balesetek veszélyének ellenőrzéséről</b> |
| Az I. melléklet 1. vagy 2. részében nem szereplő termék.                                                  |

|                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Különleges előírások</b>                                                                     |
| A termék használatakor be kell tartani a nemzeti egészségügyi és balesetmegelőzési előírásokat. |

### Nemzeti előírások

A vegyi anyagok nemzeti listái

|                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| Az USA (TSCA)          | által felsorolt összetevők |
| DSL / NDSL (Kanada)    | listázott összetevői (DSL) |
| AICS (ausztrál)        | összetevők listája         |
| IECSC / NEPA (Kína)    | összetevők a listában      |
| PICCS (Fülöp-szigetek) | felsorolt összetevői       |

- 15.2. A kémiai biztonság értékelése  
A keverékre nem végeztek kémiai biztonsági értékelést

---

**16. SZAKASZ: egyéb információk**

A biztonsági adatlap összeállításához felhasznált adatok forrása:

(EK) n. 1907/2006 (REACH), 1272/2008 (CLP) a vonatkozó, jelenleg hatályos változatban.  
2000/39/EK, 2006/15/EK, 2009/161/EU, (UE) 2017/164 irányelvek.

A levegőre vonatkozó érvényben lévő határértékek nemzeti listája a jelenleg hatályos változatban.

Szállítási előírások ADR, RID, IMDG, IATA szerint a mindenkori hatályos változatban.

A fizikai, toxikológiai és ökotoxikológiai adatok meghatározásához felhasznált adatforrásokat a megfelelő fejezetek tartalmazzák.

Ez a biztonsági adatlap törli és felváltja az előző kiadásokat.